

УДК 021.2(73)

# **ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ОКНО В АМЕРИКУ» КАК ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ РЕСУРС ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА**

*Библиотекарь II категории*

*Центральная научная библиотека*

*Харьковский национальный университет им. В. Н. Каразина*

*Скачко Е. А.*

Центральная научная библиотека Харьковского национального университета им. В.Н. Каразина – одна из старейших и крупнейших библиотек Украины – основана в 1804 году одновременно с Университетом по инициативе В.Н. Каразина.

Центральная научная библиотека уверенно осуществляет курс внедрения новых технологий, автоматизированной системы обслуживания пользователей, поиск новых источников финансирования.

Фонд Центральной научной библиотеки насчитывает 3300000 экземпляров 800 000 экземпляров на иностранных языках.

Для читателей ЦНБ работает 5 абонементов, 11 читальных залов, Центр Интернет-технологий, Информационный Центр «Окно в Америку».

Информационные центры «Окно в Америку» (либо Американские уголки), финансируемые отделом по вопросам культуры и печати Государственного департамента США, являются одними из представительств Американской культуры. Центры представляют собой небольшие библиотеки, созданные по американскому образцу, и их задача заключается в предоставлении информации о США своим читателям и всем желающим, и тем самым способствовать улучшению взаимопонимания между странами. Каждый информационный центр «Окно в Америку» предоставляет своим посетителям книги, информацию на электронных носителях, возможность выхода в Интернет. Центры также организуют программы по изучению английского языка и являются источником информации об американской культуре и обществе. Американские уголки содержат коллекцию книг на английском языке о Соединенных Штатах. Эта коллекция включает справочные книги, информационные материалы из управления международных информационных программ госдепартамента США, произведения художественной литературы, деловые и правительственные издания и учебные материалы для изучения английского языка. Просмотр видеофильмов – еще одна особенность обучения иностранному языку в Американском центре. Профессионально снятые документальные фильмы, интригующе захватывающие художественные помогают освоить разговорную лексику, схватывать смысл на лету, узнать новое об Америке, познать образ жизни ее жителей. Центры обладают богатой коллекцией научно-документальных и художественных видеофильмов об истории, политике, культуре и искусстве Америки.

Созданные на базе публичных и универсальных научных библиотек Американские уголки представляют собой развивающуюся информационную сеть со своей профессиональной командой, веб-порталом, отлаженной системой коммуникации, ассоциацией и фирменным стилем.

Сегодня в мире насчитывается более 350 Американских уголков. Такие центры открыты в Украине, России, Казахстане, Белоруссии, Армении. Так, например, в Казахстане насчитывается 7 таких центров, в России – около 30, а в Украине – 26.

Информационный Центр «Окно в Америку» – это доступ к обширной и разнообразной информации на английском языке, консультационная образовательная служба и место проведения культурных мероприятий: выставок, лекций по американской культуре и языку и т.д. Американские уголки приглашают лекторов из США, которые проводят лекции на различные темы и занятия, клубные дискуссии и другие мероприятия.

Отдел прессы, образования и культуры Посольства США в Киеве поддерживает ряд информационных центров в различных регионах Украины. Это Центр информационных ресурсов Посольства США и Американская библиотека в Киеве, а также 26 центров "Окно в Америку" в областях Украины. Центры "Окно в Америку" созданы на основе партнерства между

американским правительством и украинскими областными библиотеками. В Украине Центры "Окно в Америку" открыты с целью предоставления актуальной информации о США и пополнения фондов библиотек англоязычными изданиями. Их миссия заключается в содействии взаимопониманию между США и Украиной. Это достигается путем предоставления информации о США: их историю, правительство, общество и ценности; обеспечение доступа к ресурсам Интернета. Они также информируют об американских программах помощи и обмена. Посольство Соединенных Штатов выделило средства на открытие центров "Окно в Америку" в библиотеках Украины. Областные библиотеки предоставляют помещения и библиотекарей со знанием английского языка. Правительство Соединенных Штатов выделило средства для приобретения коллекции книг, баз данных на компакт-дисках и видеокolleкции документальных и классических американских художественных фильмов. Посольство обязуется поддерживать «уголок» после открытия лишь «при наличии средств», в действительности при содействии американских партнеров коллекции «уголков» постоянно пополняются новыми книгами, кассетами, учебными и наглядными пособиями. Кроме того, американская сторона финансирует значительную часть программ для широкой публики, обучающих семинаров и методических занятий для преподавателей американского английского языка и страноведения, поддерживает сайт «уголков», обеспечивает обучение персонала и связь директоров «уголков» друг с другом. Посольство обеспечивает обучение работников центров "Окно в Америку", ежегодно организуя семинары на местах или в Киеве. Так, например, в 2002 году шесть библиотекарей - директоров центров "Окно в Америку" - посетили Соединенные Штаты по программе Государственного Департамента «Международные посетители». Во время визита они ознакомились с организацией работы библиотек в Соединенных Штатах, узнали о последних тенденциях использования новых технологий в библиотечном деле. Участие в этой программе дала им возможность получить непосредственный опыт жизни в Америке и помогла эффективно организовать работу информационных центров.

В каждом центре "Окно в Америку" проводятся различные мероприятия, цель которых общение между украинскими людьми и американцами. Регулярные выступления американских специалистов, работников Посольства, научной программы Фулбрайт, добровольцев Корпуса Мира и других американских граждан способствуют улучшению взаимопонимания между американским и украинским народами. Через "Окно в Америку" распространяются материалы о США, в частности публикации Бюро международных информационных программ Государственного Департамента США. Здесь также встречаются выпускники программ, финансируемых американским правительством, проводятся семинары, фотовыставки, лекции, просмотры американских фильмов и другие культурные мероприятия, способствующие лучшему пониманию США.

Центры уже продемонстрировали свои возможности для

удовлетворения потребностей широкой украинской аудитории. Они стали центрами американской культуры в Украине. Центры "Окно в Америку" организовавших много мероприятий - лекций, семинаров, викторин, которые предоставили возможность жителям Украины узнать о Соединенных Штатах. В нескольких центрах демонстрировалась фотовыставка "Украина глазами добровольца Корпуса Мира США", в экспозиции, которой входит более 50 фотографий, передающих дух сотрудничества и дружбы между украинскими и добровольцами

В 2004 году Центральная научная библиотека выиграла грант на открытие информационного центра «Окно в Америку». Центр получил материалы, расположенные по 5 информационным блокам: правительство США, общая информация о США, бизнес, образование и изучение английского языка. Кроме того, были выделены средства на приобретение мебели и оборудования.

На сегодняшний день в центре зарегистрировано около 2000 человек. Это не только студенты и сотрудники университета. Любой желающий человек может прийти и записаться в центр и свободно пользоваться материалами. Также городскому читателю выписывается отдельный читательский билет, с помощью которого он может посещать центр.

Ежегодно «Окно в Америку» получает литературу от Посольства США либо от украинско-американского благотворительного фонда "Сейбр-Світло" (негосударственная общественная организация, главная задача которой организация получения из США и распространение в Украине научной учебной литературы). Сейчас в фонде центра насчитывается около 200 художественных фильмов на языке-оригинале, а также документальные фильмы, различные обучающие приложения на CD-дисках, 1500 экземпляров книг: среди которых словари, различные энциклопедии и справочники художественная литература, книги по экономике, праву, лингвистике, социологии и, конечно же, по истории Америки. Также в коллекции Центра входит уникальная серия «Библиотека Америки» - это отмеченное призом некоммерческое издательство выдающих произведений американских новеллистов, поэтов, эссеистов, философов, исторических и государственных деятелей. Вся литература центра находится в свободном доступе для читателей.

Доступ к Интернет служит дополнительным источником информации для пользователей. Данный сервис предназначен для образовательных целей научных исследований.

Каждый месяц в Центре проходят выставки, посвященные какому-либо важному событию. На выставке представлены как книги, так и плакаты на тему. Читатели с удовольствием посещают выставку и знакомятся с литературой центра.

Поскольку «Окно в Америку» является важным образовательным центром, значимую роль играют мероприятия, проводимые для повышения уровня знаний английского языка. Поэтому у нас проходят разговорные клубы и показ фильмов. Разговорный клуб подразумевает под собой

дискуссию на определенную тему. Проводят их либо волонтеры Корпуса Мира, либо выпускники различных программ. Ведь именно те, кто сам смог прикоснуться к культуре и прочувствовать ее полностью, может рассказать о традициях и жизни США в полной мере. К тому же общение с носителем языка является лучшей практикой при изучении языка. Также без внимания не остается и групповой просмотр фильмов: участников мероприятия привлекает просмотр на большом экране, создается ощущение кинотеатра, а по окончании посетители активно обсуждают сюжет и делятся своими впечатлениями. Также лекторы устраивают разнообразные викторины, придумывают задания к фильму. Все это происходит в очень интересной и увлекательной форме. Среди посетителей центра популярными были литературные вечера и театр. В центре существовала актерская группа, члены которой ставили выступления для посетителей центра. В течение 2-х месяцев они проводили репетиции и затем выступали перед зрителями. Все это было поставлено очень профессионально, поскольку всем этим руководила волонтер Корпуса Мира, которая заканчивала в Америке театральный факультет.

Очень часто в центре «Окно в Америку» проводятся различные семинары, которые устраивают координаторы FLEX (программа обмена будущих лидеров). Эти семинары устраиваются как для выпускников программы, так и для посетителей центра. Так недавно в центре проводился семинар о том, как правильно писать проекты. Тема оказалась очень актуальной, и семинар посетило большое количество людей.

Очень часто преподаватели как университета им. В.Н. Каразина, так и других ВУЗов обращаются с просьбой провести для своих студентов просмотр фильмов. Поскольку в центре собрано много полезной информации, как об истории, так и о традициях Америки. Благодаря доступности материала, изучение английского языка проходит легче.

Также в центре неоднократно проводились различные конкурсы. В основном, это были конкурсы на написания эссе об Америке. Среди большого количества сочинений выбиралось несколько самых лучших, а победителей награждали грамотами.

Всю полезную информацию об «Окне в Америку» и мероприятиях можно найти на сайте центра. Там собрана хроника всех событий, которые происходили в центре за недавнее время.

Таким образом, можно сказать, что цель программы Американских уголков заключается в укреплении взаимопонимания и усилении профессионального, образовательного, научного и культурного обменов между народами США и других стран. Достижение этой цели на практике связано с выполнением центров следующих задач:• предоставление информации о США;

- выполнение справочных запросов населения по тематике Американского уголка, включая запросы по американистике, бизнесу, экономике, политике и праву США, менеджменту, обучению английскому языку и т. д.;

- • выполнение функций координационного центра для выпускников обменных программ правительства США;
- • предоставление читателям возможности общения с носителями американского английского языка, американскими специалистами в различных областях знания;
- • популяризация американской культуры посредством показов видеофильмов, проведения выставок и всевозможных программ для детей и взрослых (конкурсов, фестивалей, Дней американской культуры и т. д.).